

Ce n'était pas une vision. elle avait
 H-ne s'arrêtait pas-trompé. P' être toujours la dominatrice, elle fait
 dans Rome à Macherous
 instruire loin-d-elle, puis venir dans-le-cho- sa fille Salomé qui
 la remplacerait —α son plan était bon, elle n'en doutait plus
 d'après le visage d'Antipas.
 Puis ce fut comme une l'explosion d'une ne existence nouvelles,
 la fureur de l'
 l'emportement d'un amour qui veut être assouvi. Elle dansa comme
 les prêtresses des/e l'Indes, comme les pr nubiennes des torrents
 comme les Bacchantes de Lydie un tambourin
 cymbales-tambourins
 Au freuissement de ses vertèbres L'etoffe de son dos chatoyait com-la-peau des
 en arrière en arrière corps
 serpents tantôt elle se renversait toute-entière, toute sa personne
 dont-on-ne-voyait-que Puis par devant
 formant un-are. puis-elle s'abaissait en avant—α recommencerait
 que la tempête agite
 perpétuellement, comme une fleur tourmentée par-une-tempête. [d'autres-fois
 écartant par degrés, ses-jambes-peu-à-peu,pendant-que-ses-bras-en-équilibre
 elle s'abaissait à toucher le sol de son-menton.] de ses gestes, des
 de ses main de toute sa personne
 ses doigts,de ses vêtements d'invisibles flammèches d'ineendie qui incendaient
 α de ses pieds elle distribuait d'invisibles
 α la sérénité de sa figure augmentait irritait comme un mystère à dévoiler
 α de ses pieds Pr l'accompagner chœurs de voix
 qu'on avait envie de dévoiler. l'accompagnement d'un mouvement large α fort. [Hic.]
 avec une harpe, - La foule y répondait. La foule d'en bas y repondit.
 gens du desert toujours affamé soldats de Rome α les publicains av[ares]
 Les Nomades qui . . . les Romains dont . . . les prêtres aigris
 -rongé d'envie était charmés filles- vieux
 dilataient leur narines écartant latérale
 par les disputes... tous charmés ricanants de convoitise Le-
 en ricanant
 Les clairvoies des deux galeries se-rabattirent rabaisissent
 vers-avant
 au bord, nègres, femmes
 avec leurs femmes enfants. les boiseries
 les eloisens de cèdres en il craquait
 toutes α tout se préssaient p. voir
 α vibrante
 d'Antipas
 La salle illuminée α-vibre
 Maintenant elle tournait
 se mit à tour[ner] autour de la table prosconsulaire-très vite
 Elle tournait d[ans] α continue comme le rhombe des
 sur-un-ryhme-de-plus-en-plus-désordon α disparaissaient dans sa
 comme le rhombe des sorcières vitesse c'était un
 de sa-rotation—ce n'était plus-qu'un α vertige, un tourbillon
 il tremblait comme une gde fièvre
 Antipas pris d'un désir effréné «Viens! viens.» α la foule
 [En tournant toujours
 —cymbales-écliquaient—
 la harpe
 claquement de cymba α
 La foule en furie
 hurlait
 ne-s'arrêtait-pas- les [ill.] tympanon—sonnaient à éclater
 Elle tournait toujours. « . . . le »
 Tout ce que tu voudras, les mines du cuivres du Sinai -X- α d'une
 la-ill-] plaine du Jourdain
 voix-entrecoupée «Capharnaïm, Sarepta; toutes mes forteresses
 Le Tétrarque déliait
 plus fort
 [la moitié de mon royaume]»

X alors en
 Salomé, écartant ses jambes
 peu à peu
 s'arrêta presque au niveau
 des planches de sycomore
 α sans fléchir les genoux
 s'écrasa près—si près
 que son menton
 touchait-aux-
 planches de sycomore]

Les de brillants de ses
 oreilles se-balançait
 remuaient
 mordorée des
 l'étoffe de son dos
 chatoyait.

au dessus de leur tête les hommes
 une harpe chanta
 α un chœur de voix

battant des
 main λ
 débau[ches]
 [2] les Nomades
 accoutumés aux
 abstin [ences] α experts en corruption
 les soldats de Rome
 les avares publicains
 les vieux prêtres
 aigris

coupé par des
 sanglots d'ivresses
 chaque fois

quand elle passait près de lui
 le vent de sa course
 il ne respirait plus
 brisé par-le-vent-de-sa-course
 le vent de sa course le suffoquait

La foule entière hurlait
 Et il répétait entrecoupé
 d'une voix que
 hoquets
 des sanglots de
 volupté
 suffoquaient
 il répétait M

[Transcription d'Atsuko OGANE]